



**GOAL POST TRUSS SYSTEM  
PORTIQUE DE LUMIERE  
TRAVERSENSYSTEM  
ALU KONSTRUKCIJA  
SUPORTE SISTEMA TRUSS  
KONSTRUKCIJA ALUMINIOWA BRAMKA**



**Ref.: DJ-TRUSS-4**

**MOUNTING INSTRUCTIONS  
INSTRUCTIONS DE MONTAGE  
MONTAGEANLEITUNG  
NAVODILA ZA MONTAŽO  
INSTRUCTIUNI DE MONTARE  
INSTRUCCIONES DE MONTAJE  
INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO  
INSTRUKCJA MONTAŻU**



Imported from China by Lotronic – Av. Zénobe Gramme 11 – 1480 SAINTES - Belgium



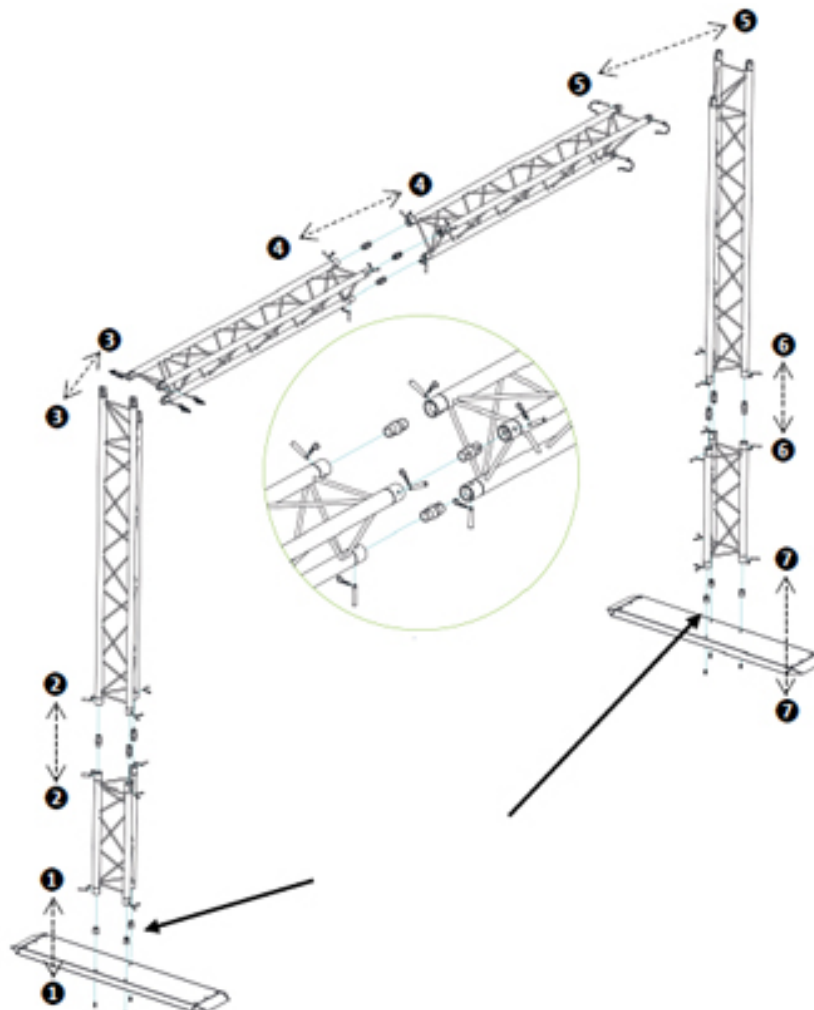
## MOUNTING INSTRUCTIONS

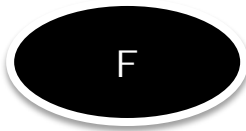
### SAFETY RECOMMENDATIONS

- Read all instructions prior to starting the assembly of the truss system
- Unpack all parts and check if they are complete and in good condition.
- Don't mount the truss if parts are damaged or distorted.
- Hang the light effects only on the main tubes, not on the lattices.
- Assemble the system properly by using all parts.
- Do not drag the truss system. Ask for somebody to help you.
- In order to increase the stability of the truss system, it is recommended to place sandbags on the base plates.
- Do not exceed a maximum load of 270 kg (575lbs). The load must be evenly dispatched over the truss.**

### ASSEMBLY

- Place all parts of the truss system on the floor in the shape of an inverted "U".
- Place the parts in such a way that the numbers at the end match when you assemble them.
- Join the parts together and secure them with quick release pins
- Fasten the base plates on the 2 bottom ends.
- Bring the assembled truss system carefully in an upright position. You need to be at least 2 persons to lift the truss system.





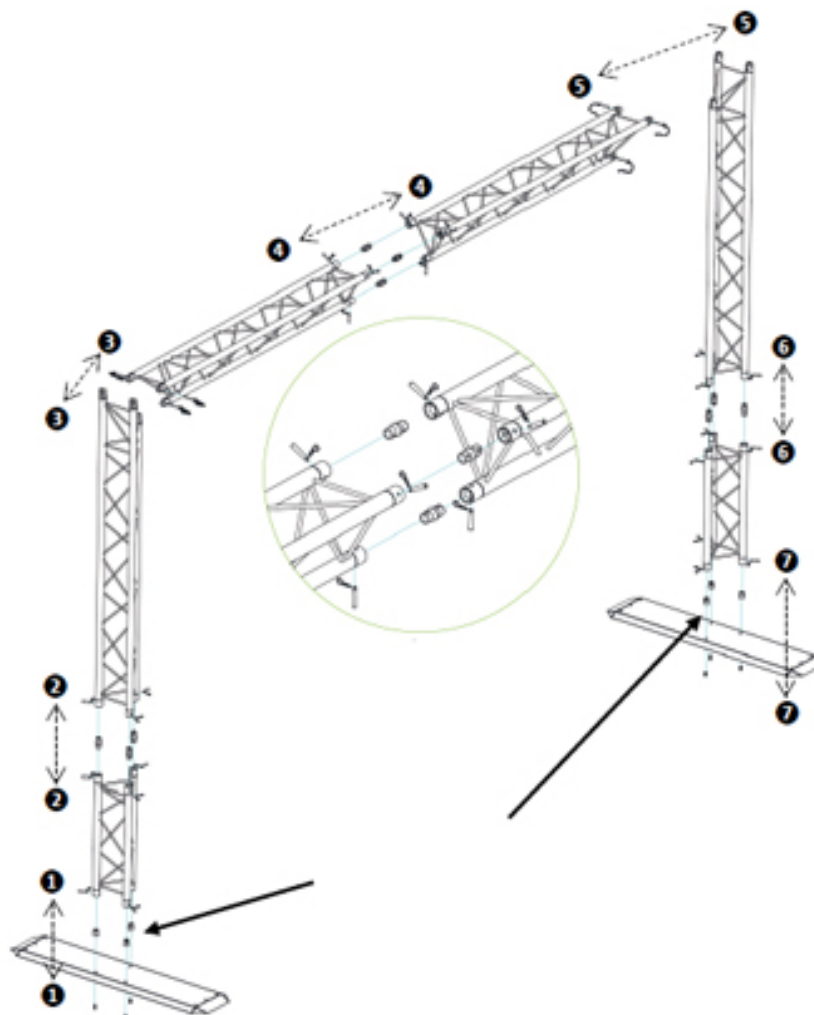
## INSTRUCTIONS DE MONTAGE

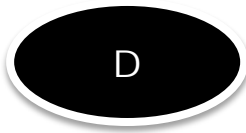
### CONSIGNES DE SECURITE

Lire attentivement toutes les instructions avant de commencer le montage  
Déballer toutes les pièces et vérifier si tout est complet et en bon état.  
Ne pas assembler le portique si des pièces sont endommagées ou déformées.  
Suspendez les effets uniquement sur les tubes principaux et non pas sur les croisillons.  
Assemblez le portique correctement en utilisant toutes les pièces.  
Ne pas tirer le portique sur le sol pour le déplacer; demandez de l'aide à d'autres personnes.  
Afin d'augmenter la stabilité du portique, il est recommandé de placer des sacs de sable sur les socles.  
**Ne pas dépasser une charge maximale de 270kg qui doit être répartie régulièrement sur le portique.**

### ASSEMBLAGE

Placez toutes les pièces au sol en formant un "U" renversé.  
Placez les pièces de façon à ce que les numéros au bout correspondent lorsque vous les assemblez.  
Assemblez les pièces et fixez-les avec les goupilles à fixation rapide.  
Fixez les socles sur les deux segments de sol.  
Amenez le portique doucement en position verticale. Il est recommandé d'être à 2 personnes pour le relever.





## MONTAGEANLEITUNG

### SICHERHEITSHINWEISE

Alle Anweisungen vor der Montage durchlesen.

Alle Teile auspacken und überprüfen, ob sie vollzählig und in gutem Zustand sind.

Nicht das Traversensystem aufbauen, wenn Teile beschädigt oder verformt sind.

Befestigen Sie die Lichteffekte nur an den Haupttraversen, nicht an den Querstangen.

Bauen Sie das Traversensystem gewissenhaft auf und verwenden Sie alle Teile.

Nicht über den Boden schleifen. Wenn Sie das System umstellen möchten, lassen Sie sich von anderen Personen helfen.

Um die Stabilität des Systems zu verbessern, ist es ratsam, Sandsäcke auf die Grundplatten zu legen.

**Nicht die Höchstbelastung von 270kg überschreiten. Die Last muss regelmäßig über die Traverse verteilt sein.**

### ZUSAMMENBAU

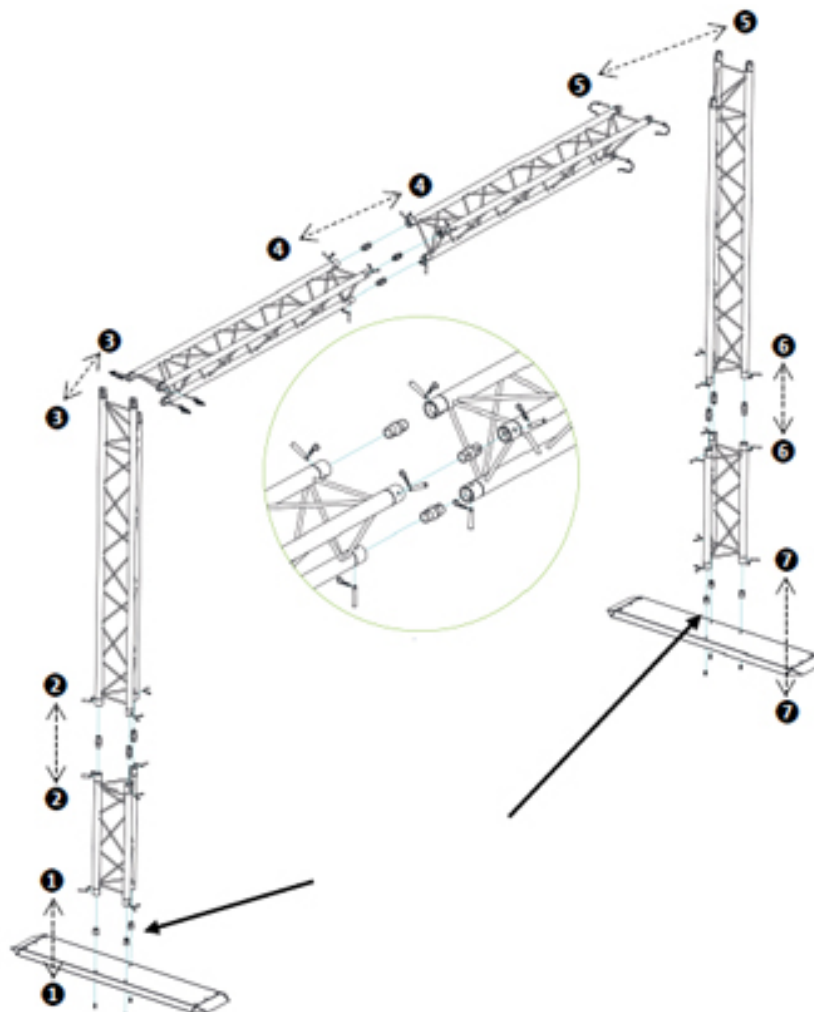
Alle Teile auf den Boden legen, so dass sie ein umgekehrtes "U" bilden.

Legen Sie die Teile so hin, dass die Nummern am Ende beim Zusammenbau zueinander passen.

Schieben Sie die Teile zusammen und sichern Sie sie mit den Schnelllösezapfen.

Befestigen Sie die beiden Endstücke auf den Bodenplatten.

Stellen Sie das zusammengebaute Traversensystem vorsichtig auf. Sie müssen mindestens 2 Personen sein, um das System sicher aufzustellen.



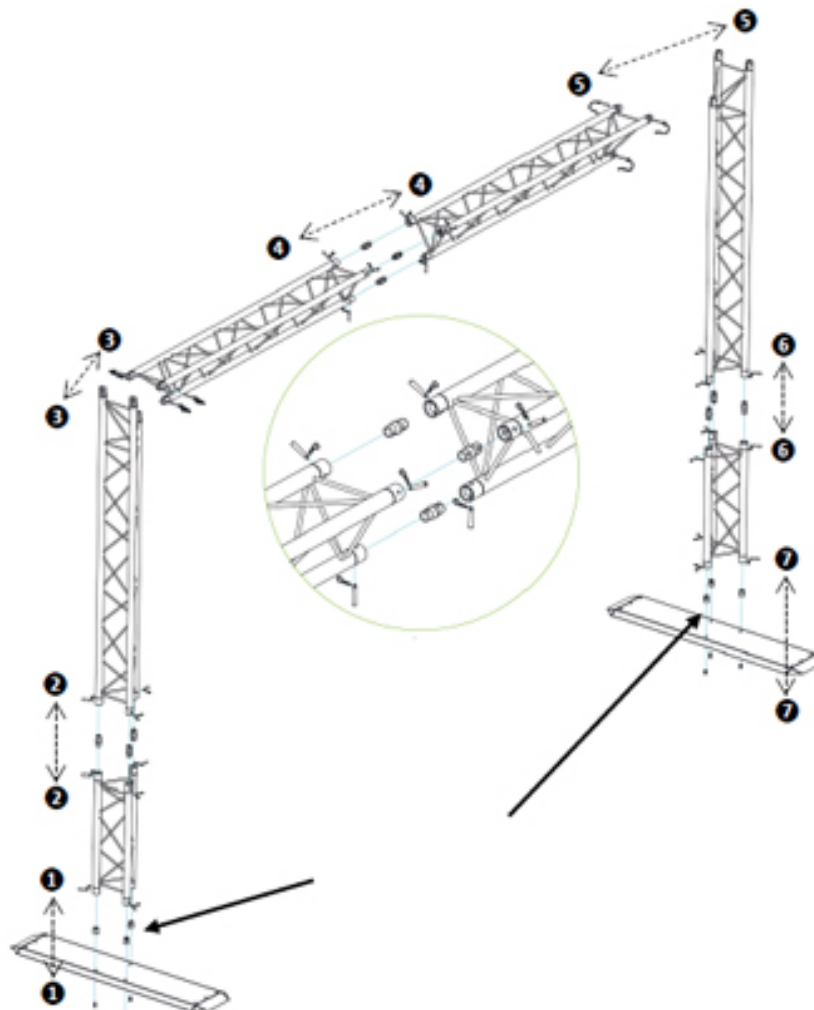
## MONTAGE INSTRUCTIES

### VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees alle instructies aandachtig door alvorens u het systeem opbouwt.
- Pak alle onderdelen uit en controleer dat ze volledig en in goede conditie zijn.
- Niet de lichtbrug opbouwen indien onderdelen beschadigd of vervormt zijn.
- Bevestig de lichteffecten alleen op de hoofdbuizen niet op het traliewerk.
- Gebruik alle onderdelen om de lichtbrug op te bouwen.
- Trek de lichtbrug niet over de grond. Vraag een andere persoon U te helpen.
- Om een betere stabiliteit te bereiken is het aanbevolen zandzakken op de bodemplaten te plaatsen.
- Niet een maximale belasting van 270kg overschrijden. Verdeel de last regelmatig over de lichtbrug.**

### MONTAGE

- Plaats alle onderdelen van de lichtbrug op de bodem in de vorm van een omgekeerde "U".
- Plaats de delen zo dat de nummers op iedere eind dezelfde zijn.
- Schuif de delen in elkaar en bevestig ze d.m.v. de quick release pins.
- Bevestig de grondplaten op de beide bodemeinden.
- Breng de samengebouwde lichtbrug langzaam in een oprechte positie. Het is aanbevolen de lichtbrug met 2 personen op te richten.



## NAVODILA ZA MONTAŽO

### VARNOSTNA PRIPOROČILA

Preberite vsa navodila pred začetkom montaže alu sistema

Odpakirajte vse dele in preverite, če so kompletni in v dobrem stanju.

Ne nameščajte konstrukcije, če so deli poškodovani ali izkrivljeni.

Svetlobne efekte obešajte samo na glavne cevi in ne na prečne.

Pravilno sestavite sistem z uporabo vseh delov.

Ne vlečite sistema sestavljenega. Prosite nekoga, da vam pomaga.

Da bi se povečala stabilnost sistema, je priporočljivo, postavitev peščenih vreč na osnovne plošče (base).

**Ne prekoračite največje dovoljene obremenitve 270 kg (575 lbs). Obremenitev mora biti enakomerno razdeljena na konstrukciji.**

### MONTAŽA

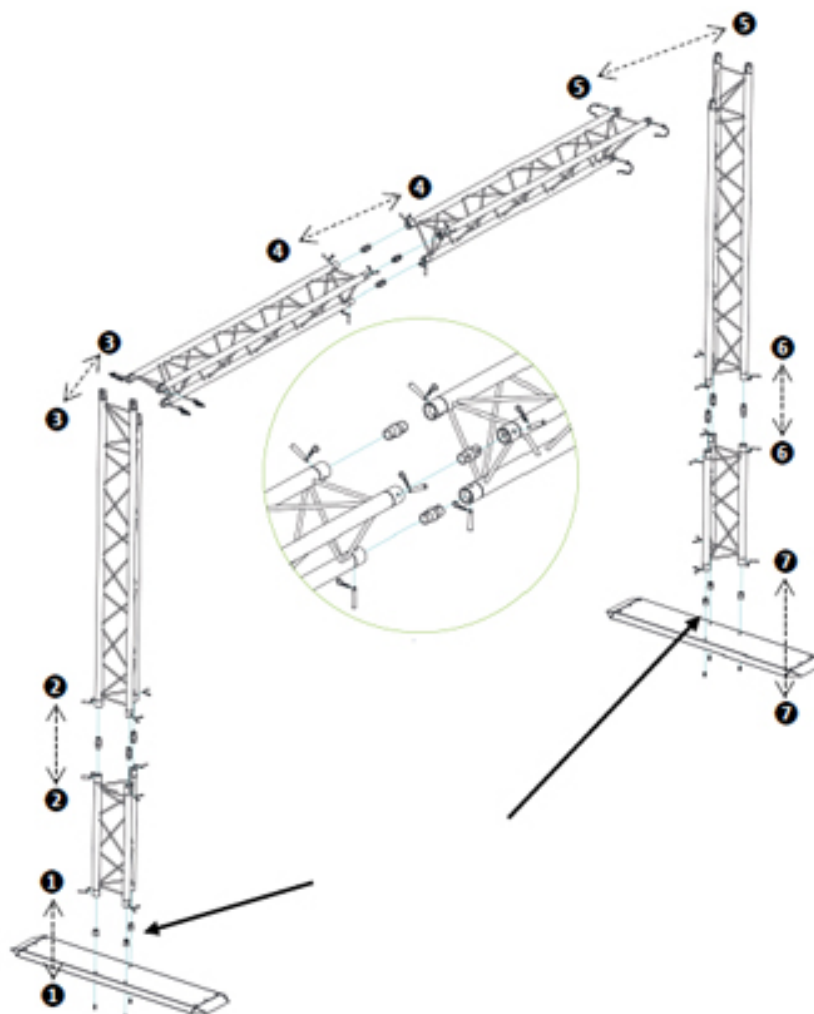
Postavite vse dele alu konstrukcije na tla v obliki obrnjene črke "U".

Postavite dele na tak način, da se številke na koncu ujemajo, ko jih sestavimo.

Sestavite dele skupaj in jih pritrdite s hitro sprostivnimi zatiči

Pritrdite osnovne plošče na 2 spodnjih koncih.

Prenašajte zmontirano konstrukcijo previdno v pokončnem položaju. Za dvigovanje sistema sta potrebni najmanj 2 osebi.



## INSTRUCTIUNI DE MONTARE

### RECOMANDARI DE SIGURANTA

Cititi toate instructiunile inainte de a incepe asamblarea sistemului.

Despachetati toate piesele si verificati daca acestea sunt complete si in stare buna.

Nu montati sistemul in cazul in care piesele sunt deteriorate sau distorsionate.

Fixati efectele de lumina numai pe tevilor principalelor, nu si pe grilaje.

Asamblati sistemul corect folosind toate componentele.

Nu trageți de sistem pentru a-l deplasa, rugati pe cineva sa va ajute.

Pentru a creste stabilitatea sistemului, se recomanda a se plasa saci de nisip pe placile de baza.

**Nu depasiti o sarcina maxima de 270 kg (575lbs). Sarcina trebuie sa fie repartizata in mod egal.**

### MONTARE

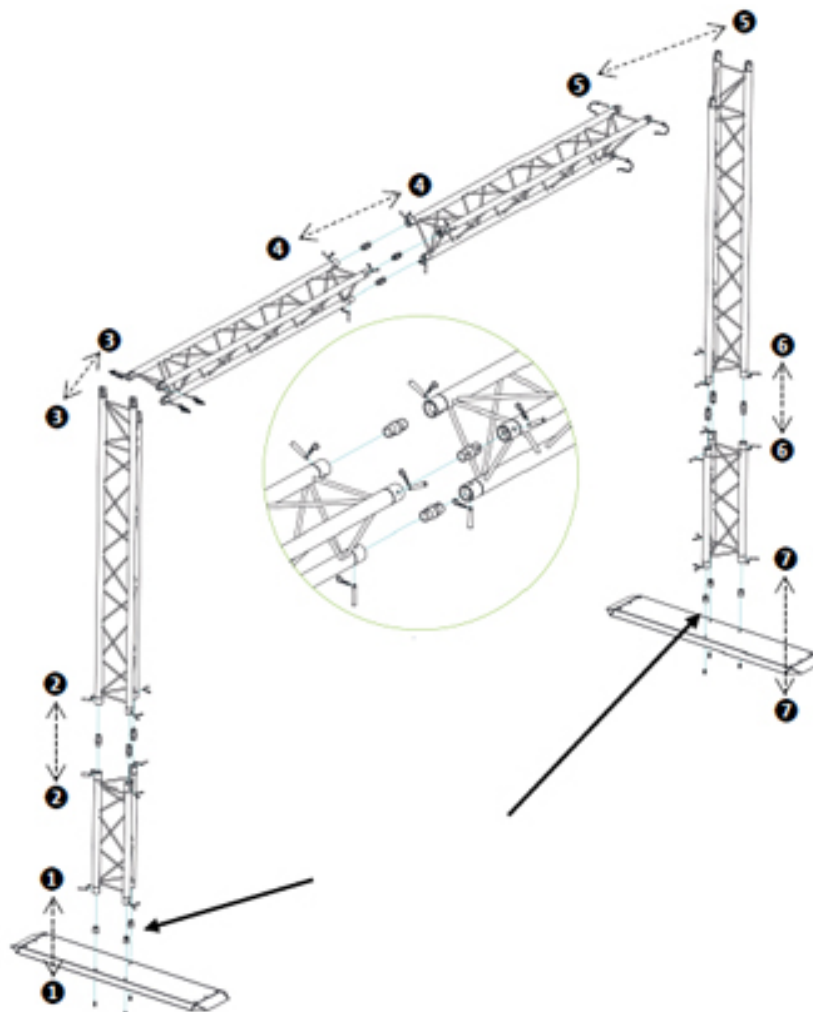
Puneti toate partile sistemului pe podea in forma unui "U" inversat.

Puneti piesele in asa fel incat sa se potriveasca atunci cand le asamblati.

Cuplati piesele impreuna si fixati-le cu dibluri cu eliberare rapida.

Fixati placile de baza la cele doua capete de jos.

Asezati sistemul asamblat cu atentie in pozitie verticala- este nevoie de cel putin doua persoane pentru a ridica sistemul.



## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea atentamente todas las instrucciones antes de comenzar el montaje.

Desembale todas las piezas y verifique que está todo completo y en buen estado.

No monte el puente, si alguna pieza está dañada o deformada.

Suspenda los efectos únicamente en los tubos principales, no en los tirantes.

Monte el puente correctamente utilizando todas las piezas.

No arrastre el puente por el suelo para desplazarlo, pida ayuda a otras personas.

Con el fin de aumentar la estabilidad del puente, se recomienda colocar sacos llenos de tierra en los pedestales.

Y comprobar que está firmemente estable y sujeto.

**No sobrepasar la carga máxima de 270kg que ha de estar repartida regularmente por todo el puente.**

### MONTAJE

Coloque todas las piezas en el suelo en forma de "U" invertida.

Coloque las piezas de manera que los números se correspondan al acabar el montaje.

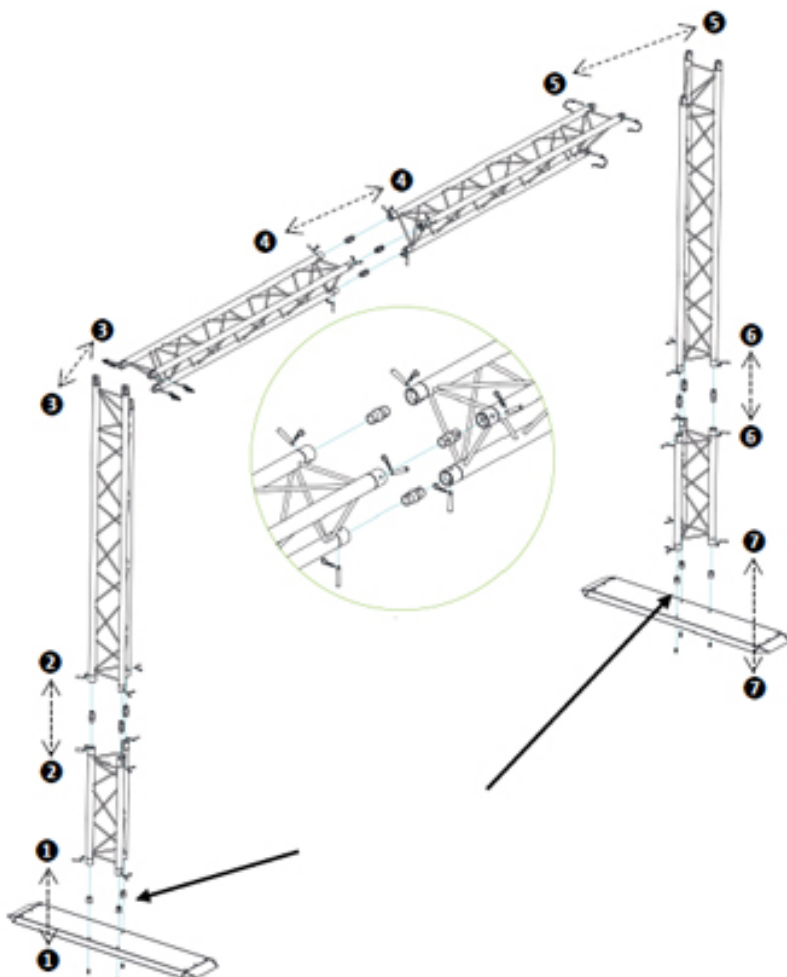
Monte las piezas y fíjelas con los accesorios de fijación rápida.

Fije los pedestales en los dos segmentos de suelo.

Coloque con cuidado el puente en posición vertical con la ayuda de más personas.

Con el fin de aumentar la estabilidad del puente, se recomienda colocar sacos llenos de tierra en los pedestales.

Y comprobar que está firmemente estable y sujeto.





## INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

### RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA

Leia todas as instruções antes de iniciar a montagem do sistema truss

Retire todas as peças e verifique se estão completas e em bom estado.

Não monte o sistema truss se as peças estiverem danificadas ou torcidas.

Pendure os efeitos de luz apenas nos tubos principais.

Monte o sistema correctamente, usando todas as peças.

Não arraste o sistema truss.

De modo a aumentar a estabilidade do sistema truss, recomenda-se a colocação de sacos de areia sobre as placas da base.

**Não exceda a carga máxima de 270 kg. A carga deve ser distribuída uniformemente sobre os tubos.**

### MONTAGEM

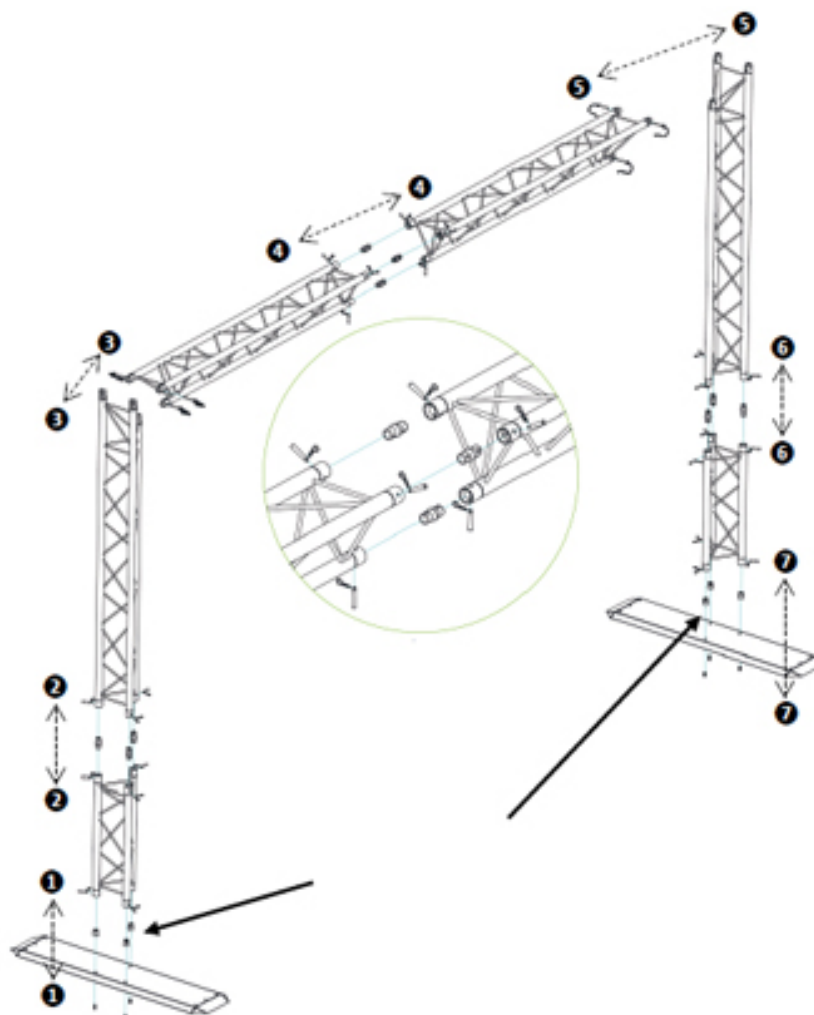
Coloque todos os componentes do sistema no chão sob a forma de um "U" invertido.

Colocar as peças de tal forma a que os números combinem quando montá-los.

Junte as partes e prenda-os com pinos de abertura rápida

Fixe as placas de base nas duas extremidades inferiores.

Traga o sistema truss montado cuidadosamente na posição vertical. Precisa de ter pelo menos 2 pessoas para levantar o sistema truss.



## INSTRUKCJA MONTAŻU

### ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Zapoznaj się dokładnie z instrukcją obsługi przed rozpoczęciem montażu i korzystania z konstrukcji.

Rozpakuj dostarczony produkt i upewnij się, że jest kompletny, zawiera wszystkie elementy oraz jest w stanie nowości.

Nie montuj, nie skręcaj elementów jeśli któreś z nich są uszkodzone lub niekompletne.

Wieszaj urządzenia oświetleniowe jedynie na głównych elementach nie zaś na poprzecznych belkach.

Poskładaj konstrukcję ze wszystkich elementów we właściwy sposób.

Nie przenoś samemu całej konstrukcji. Poproś drugą osobę o pomoc.

Dla zapewnienia bezpieczeństwa i zwiększenia stabilności konstrukcji zaleca się umieszczenia na podstawach worków z piachem dla obciążenia podstawy.

Nie przekraczaj maksymalnego obciążenia 270 kg (575lbs).

Obciążenie musi być równomiernie rozłożone wzdłuż całej konstrukcji.

### MONTAŻ

Rozłóż wszystkie elementy na podłodze w kształcie odwróconej litery "U".

Ułóż elementy tak abyś mógł je kolejno ponumerować.

Złóż wszystkie części razem i skręć je za pomocą kołków zaciskowych. Zapnij dwie podstawy spodnie.

Podnieś całą konstrukcję do pozycji pionowej i ustaw we właściwym miejscu. Podnoszenie odbywać musi się koniecznie w min 2 osoby.

